

Szerződésszám: 15WO00201/675108/OVB1

ÓVADÉKI BETÉT- ÉS SZÁMLASZERZŐDÉS
adósságszolgálat célú forintbetét fedezet esetén
/dologi adóssal/

amely létrejött egyrészről az **ERSTE BANK HUNGARY Zrt.** (székhelye: 1138. Budapest, Népfürdő u. 24-26., cégjegyzékszáma: cg. 01-10-041054, statisztikai számjele: 10197879-6419-114-01, adószáma: 10197879-4-44, csoportazonosító száma: 17781042-5-44, csoport közösségi adószáma: HU17781042), (ügyintézés helye: Vállalati Workout és Restrukturálási Osztály, képviselők: dr. Tamás Gergely osztályvezető, Micsik Tamás workout menedzser), mint az óvadék jogosultja (a továbbiakban: **Bank**),

másrészről a/az:

Biztosítékot Nyújtó neve: Csongrád Városi Önkormányzat
Székhelye: 6640 Csongrád, Kossuth tér 7.
PIR száma: 736493
Statisztikai számjele: 15726896-8411-321-06
Bankszámlaszám:
Bankszámlaszám: (a továbbiakban: **Óvadéki Betétszámla**) 11600006-00000000-12246618

mint a Biztosítékot Nyújtó (továbbiakban: **Biztosítékot Nyújtó**, Bank és a Biztosítékot Nyújtó a továbbiakban együttesen: **Felek**) között, óvadék alapítása tárgyában, az alulírott napon és helyen az alábbi feltételek mellett:

(a továbbiakban: **Szerződés**)

1. Biztosítékot Nyújtó előtt ismert, hogy a Bank és a Csongrádi Beruházó Víziközmű Társulat (székhely: 6640 Csongrád, Kossuth tér 7., cégjegyzékszáma: 06 16 000015) mint egyenes adós (továbbiakban: **Ügyfél**) között 2015. november hó 17. napján 15WO00196/675108/BER szerződésszámú Hitelszerződés éven túli lejáratú beruházási forint hitel nyújtására elnevezésű hitelszerződés (továbbiakban: **Alapszerződés**) jött létre az alábbi főbb feltételekkel:

Hitel összege:	2.800.000.000,- HUF, azaz Kettőmilliárdnyolcszázmillió forint tőke és annak járulékai (Alapszerződés szerint)
Hitel lejárat	2016. augusztus 31.

Biztosítékot Nyújtó előtt ismert, hogy az Ügyfél fizetési kötelezettsége, az Alapszerződés esetleges felmondásával a végső lejárat előtt esedékessé tehető (a továbbiakban: **Felmondás**) és ebben az esetben a felmondás időpontjában fennálló teljes – tőke és járulékokra kiterjedő – tartozás esedékessé válik.

2. Biztosítékot Nyújtó Ügyfélnek az Alapszerződésből származó jelenlegi vagy jövőbeni, feltétlen vagy feltételes valamennyi fizetési kötelezettsége (ide értve, de nem kizárólagosan tőke és annak járulékai, kamat, késedelmi kamat, díjak, jutalékok, a kielégítési jog bármely formában történő érvényesítése – így különösen, de nem kizárólagosan végrehajtás, végrehajtáson kívüli értékesítés, felszámolás – kapcsán felmerülő költségek megfizetése), jelen szerződés tekintetében együttesen a tartozás (továbbiakban: **Tartozás**) megfizetésének, teljesítésének biztosítékául a Ptk. 5:95 §-a szerinti óvadék jogcímén alulírott napon, a jelen szerződésben, illetve az Alapszerződésben meghatározott időpontban az alábbiakban meghatározott betéti számlán elhelyezett pénzeszeget óvadékkul feltétel nélkül és visszavonhatatlanul lekötötte a Bank javára.

Biztosítékot Nyújtó hozzájárul ahhoz, hogy a Bank az alábbiakban meghatározott összeget óvadékkul zárolja a jelen Szerződést megelőzően megnyitott Óvadéki Betétszámlán.

Aláírók kézirata:

Bank

Biztosítékot Nyújtó

Tamás

Felek megállapítják, hogy az óvadék összege elhelyezésre került.

Biztosítékot Nyújtó a jelen szerződés aláírásával egyidejűleg eredeti példányban átadja a Banknak a polgármester megbízó levelét, továbbá a jegyző kinevezési okiratát és jelen Szerződés aláírásával kifejezetten hozzájárul ahhoz, hogy azokról a Bank másolatot készítsen, valamint a Bank rendelkezésére bocsátja a pénzmegosztás megelőzéséről és megakadályozásáról szóló jogszabályban foglalt adatokat, okiratokat.

Biztosítékot Nyújtó felhatalmazza a Bankot arra, hogy az alábbiakban meghatározott összeget óvadékként mindaddig zárolja, amíg az Ügyfél Tartozását maradéktalanul kiegyenlítette és az Alapszerződésből a jövőben sem keletkezhet Tartozása. Az óvadék zárolásával a Bank óvadéki jogot szerez a forintbetét felett. A Biztosítékot Nyújtó tudomásul veszi, hogy a Bank óvadéki joga fennáll mindaddig, amíg valamennyi Alapszerződésből származó kötelezettségének eleget tett.

Jelen szerződés alapján kezelt ÓVADÉKI SZÁMLA száma:	11600006-00000000-12246618
Az óvadékként elhelyezett betét devizaneme és összege	11.313.032,- HUF, azaz Tizenegymillió-háromszáztizenhárommillió-harminckettő forint
- amelyből a jelen szerződés megkötésével egyidejűleg elhelyezett betét összege:	11.313.032,- HUF, azaz Tizenegymillió-háromszáztizenhárommillió-harminckettő forint

Az óvadéki számlán elhelyezett összeg kamatozására a számlanyitási feltételek érvényesek.

Induló kamat az óvadék elhelyezésétől az Alapszerződés szerinti kölcsön első folyósításának, illetve a garancia nyilatkozat – feltétel nélküli garancia ígérvény esetén a garancia ígérvény kibocsátásának napjáig alkalmazott kamat.

Az óvadéki betét kamatszámításának kezdő időpontja az Alapszerződés szerinti kölcsön első folyósításának napja

A Felek megállapodnak, hogy amennyiben az Ügyfél a Bankkal szemben fennálló Tartozásának teljes kiegyenlítése és a lekötés fentiekben meghatározott lejáratá előtt a Bank a jelen szerződésben meghatározottak szerint elszámolást (a továbbiakban: **Elszámolás**) küld a Biztosítékot Nyújtó részére, és az esetlegesen fel nem használt óvadékokat kiadja a Biztosítékot Nyújtó részére, akkor a lekötés ebben az időpontban megszűnik, és a Felek ezt az esetet nem tekintik betétfeltörésnek.

- Biztosítékot Nyújtó kijelenti, hogy forint Óvadéki Betét számlája felett harmadik személynek nincs olyan joga, amely a Bank követelésének e szerződésben foglalt módon történő kielégítését korlátozná vagy kizárná. Tudomásul veszi, hogy addig az időpontig, amíg a Banknak az Ügyféllel szemben az Alapszerződés alapján követelése áll fenn, az Óvadéki Betét számla tekintetében kedvezményezettet nem jelenthet be, illetőleg számlakövetelését másra nem engedményezheti, arra zálogjogot nem alapíthat, azt óvadékként nem adhatja. Az ilyen tartalmú bejelentéseket a Bank addig az időpontig, amíg az Ügyfélnek Tartozása áll, vagy állhat fenn nem veszi tudomásul és ezek alapján nem teljesít.

Biztosítékot Nyújtó tudomásul veszi, hogy a Bank Üzletszabályzatának (Pénzügyi- és kiegészítő pénzügyi szolgáltatási tevékenységre vonatkozóan) (a továbbiakban: **Üzletszabályzat**) vállalatok részére Pénzforgalmi Bankszámlavezetés és betétszerződések Általános Szerződési Feltételeiben rögzített – a számla feletti rendelkezéssel kapcsolatos - jogait csak e szerződésben foglalt korlátozásokkal gyakorolhatja. Az Ügyfél Tartozásának fennállása alatt, illetőleg amíg a Tartozás teljes egészében nem kerül visszafizetésre, a jelen szerződést fel nem mondhatja, az Óvadéki Betét számla felett nem rendelkezhet.

4.

Amennyiben Ügyfél az Alapszerződés szerinti bármely Tartozásának esedékességekor a fizetési kötelezettségének részben vagy egészben nem tesz eleget, illetve a követelés futamideje alatt az

Aláírók kezjegye:

Bank

Biztosítékot Nyújtó

Tartó

Tartó

esedékes kötelezettségeit nem vagy nem szerződésszerűen teljesíti, a Bank jogosult óvadéki jogát feltétel nélkül és közvetlenül érvényesíteni, egyoldalúan jogosult az óvadék összegét az Alapszerződés szerinti követelés devizanemére vagy HUF-ra átváltani, és erről a Bank egyidejűleg értesíti az Biztosítékot Nyújtót és az Ügyfelet is.

Amennyiben a Bank fentiek szerinti kielégítési joga megnyílik, a Bank jogosult óvadéki jogát feltétel nélkül és közvetlenül – minden előzetes értesítés nélkül azonnal – érvényesíteni, azaz egyoldalúan jogosult az óvadék összegét az Alapszerződés alapján fennálló követelésének kielégítésére fordítani.

Felek tudomásul veszik, hogy amennyiben a Biztosítékot Nyújtó által nyújtott Óvadék összege az Ügyfél Bankkal szemben fennálló teljes Tartozását teljes egészében kielégíti, akkor a követelés, az azt biztosító és a óvadék nyújtását megelőzően keletkezett jogokkal, valamint a végrehajtási joggal együtt a Biztosítékot Nyújtóra szállnak át.

A Biztosítékot Nyújtó kifejezetten tudomásul veszi és kötelezettséget vállal arra, hogy az Ügyféllel szembeni visszerkeseti jogát kizárólag csak akkor érvényesíti, ha az Ügyfél helyett az Alapszerződésből származó kötelezettségeket a Bank felé maradéktalanul teljesítette, azaz a teljes Tartozás megfizetésre került.

5. A bírósági végrehajtásról szóló 1994. évi LIII. törvény rendelkezéseinek keretei között a Bank jogosult megválasztani a biztosítékok igénybevételének sorrendjét.
6. A Biztosítékot Nyújtó köteles haladéktalanul értesíteni a Bankot a jelen szerződésben szereplő bármely adatának megváltozásáról. A bejelentés elmulasztása miatt esetlegesen bekövetkező károkat a Biztosítékot Nyújtó viseli.

A Bank köteles értesíteni a Biztosítékot Nyújtót az óvadékra vonatkozó minden lényeges körülményről.

7. A Biztosítékot Nyújtó tudomásul veszi, hogy a Bank a leghosszabb futamidejű Alapszerződés szerinti Tartozásának megszűnését követő legfeljebb 30. napig az óvadéki számla egyenlegét továbbra is óvadékként kezeli azért, hogy az óvadék felhasználásáról elszámolást küldjön Biztosítékot Nyújtó részére. Felek megállapodnak, hogy ezen időtartam alatt a Felek jogaira és kötelezettségeire azok a szabályok irányadók, amik az óvadékként történő zárolás időtartama alatt megillették, illetve terheltek őket. A Bank az elszámolást követően az Ügyfél a Bankkal szemben fennálló teljes Tartozásának kielégítését követően a fel nem használt óvadéki betétet a Biztosítékot Nyújtónak kiadja.

Bank – amennyiben a Biztosítékot nyújtó az elszámoláskor más bankszámlaszámot nem jelöl meg – a fent megjelölt pénzforgalmi bankszámlára vezeti, illetve utalja át az elszámolást követően az óvadéki betéti számlán fennmaradó összeget.

Jelen óvadéki szerződés megszűnik, amennyiben a Biztosítékot Nyújtó a Bankkal az Alapszerződés biztosítására legalább éves szinten 48.000.000,- HUF, azaz Negyvennyolcmillió forint összegű, Ügyfél természetes személy tagjai által fizetendő hozzájárulások erejéig készfizető kezességét vállal, mely szerződés a 2011. évi CXCV törvény alapján hatályba lép.

8.

Biztosítékot Nyújtó tudomásul veszi, hogy amennyiben:

- óvadék elhelyezési kötelezettségét nem, vagy nem szerződésszerűen teljesíti,
- Ügyfél az Alapszerződés szerinti bármely Tartozásának a lejáratkor fizetési kötelezettségének részben, vagy egészben nem tesz eleget,
- Ügyfél az Alapszerződés fennállása alatt az esedékes kötelezettségeit nem, vagy nem szerződésszerűen teljesíti,
- az Alapszerződés biztosítékaul szolgáló óvadéki forint betét árfolyamértéke a döntéskori árfolyamértékhez viszonyítva csökken,
- az Ügyfél az Alapszerződés tekintetében szerződésszegést követ el

úgy a Bank egyoldalúan és azonnali hatállyal módosíthatja a jelen óvadéki szerződést az alábbiak tekintetében, továbbá a Bank jogosulttá válik az óvadék devizanemének átváltására, és/vagy követelésének kielégítésére, amelyről az Óvadékot Adót értesítő levélben tájékoztatja:

- az óvadéki betétszámla számának megváltoztatása,
- az óvadéku elhelyezett betét megváltozott devizaneme és összege,
- az óvadéki betéti kamat tökéstedése (ha az eredeti óvadéki betéti szerződés szerint a kamat nem tökéstedik),
- az alkalmazandó kamat mértéke (amely az adott devizanemre a konvertálás napjára irányadó kamatbázis + a jelen szerződés szerinti óvadéki betéti kamat kamatfelára).

Az esetleges konverzió díjtételét a mindenkor hatályos Hirdetmény tartalmazza.

9. A Bank követelésének részbeni kiegyenlítését követően, külön megállapodás alapján - a Bank szabályzataiban előírt fedezettség mértékének figyelembevételével - az óvadék arányos részét felszabadíthatja és amennyiben a Biztosítékot Nyújtó nem jelöl meg más bankszámlaszámot a Pénzforgalmi Bankszámlára történő átvezetéssel, illetve átutalással a Biztosítékot Nyújtó részére visszaadhatja.

Az óvadéki betét részleges felszabadítása nem minősül betétfeltörésnek, a megmaradó betét kamatozása nem változik, kivéve az alábbiakban pontosított esetben, amely betétfeltörésnek minősül és a Bank nem fizet betéti kamatot:

- ha az óvadék felszabadítását a Biztosítékot Nyújtó kezdeményezi.

Betétfeltörés esetén az éppen aktuális kamatperiódusra és az azt követő kamatperiódusokra a Bank nem fizet betéti kamatot.

10. A Bank az Óvadéki Betétszámla vezetéséért, az Óvadéki Betétszámlára történő átvezetésért, valamint a fedezet beváltásakor és/vagy megszűnésekor végzett tranzakciókért mindenkor hatályos Hirdetmény szerinti díjat számít fel és tranzakciónként küld számlakivonatot a Biztosítékot Nyújtó jelen szerződésben meghatározott levelezési címére.

A Bank az óvadékot valamennyi számlakivonaton és egyéb egyenlegközlő iraton feltünteti.

Biztosítékot nyújtó kéri a Bankot, hogy tranzakció(k) alkalmával napi összesítéssel (azaz minden olyan banki munkanapon, amelyen az óvadéki számlán terhelés vagy jóváírás történt) részére a Bank papír alapú bankszámlakivonatot küldjön az alábbiakban megjelölt módon.

A kinyomtatott bankszámlakivonat küldésének módja:

Bankszámlakivonat küldése postai egyszerű levélben, a jelen Szerződésben fent megadott levelezési címre.

12. Felek tudomásul veszik, hogy jelen szerződéssel összefüggésben tett jognyilatkozatok csak írásban érvényesek. Bármelyik fél részére elküldött értesítést a következő időpontban kell kézbesítettnek tekinteni:

személyes kézbesítés esetén: azon a napon, amikor a küldeményt a címzett félnek átadják. A címzett fél illetőleg a képviselőjében eljáró személy köteles az átvett küldemény másolati példányát a kézbesítés megtörténtének igazolása céljából keltezett aláírással ellátni;

postai kézbesítés esetén: a postai feladást követő 5. munkanapon, abban az esetben is, ha a kézbesítés eredménytelen volt, mert a címzett fél az iratot nem vette át, vagy az átvételt megtagadta.

13. Jelen szerződéssel kapcsolatos értesítést a Felek jelen szerződésben meghatározott címekre kötelesek elküldeni. A Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy az egymás tudomására hozott levelezési (kézbesítési) címen jelen szerződés fennállása alatt folyamatosan rendelkeznek a küldemények átvételére jogosult személlyel, továbbá a székhely, levelezési cím megváltozását a másik féllel haladéktalanul írásban közlik. Ezen kötelezettség elmulasztása esetén a jognyilatkozatok közlésének elmaradására a mulasztó Fél előnyök szerzése végett nem hivatkozhat.

Aláírók kézzel
Bank

Biztosítékot Nyújtó

Tanú

Tanú

14. Felek rögzítik, hogy jelen szerződés bármely pontjának esetleges érvénytelensége nem vonja maga után az egész szerződés érvénytelenségét.

15. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekre a Polgári Törvénykönyv (2013. évi V. tv.), a hitelintézetekről és pénzügyi vállalkozásokról szóló 2013. évi CCXXXVII. tv., a mindenkori pénzforgalmi jogszabályok, a Bank Pénzforgalmi Bankszámlavezetés és betétszerződések Általános Szerződési Feltételei Vállalatok részére (a továbbiakban: **Pénzforgalmi ÁSZF**), a Bank Vállalati Hitel-, Kölcsön- és Garancia Ügyletekre vonatkozó Általános Szerződési Feltételei 200 millió forint éves nettó árbevételnél magasabb árbevétellel rendelkező vállalati Ügyfelek részére c. dokumentuma (a továbbiakban: **Hitelezési ÁSZF**), a Pénzforgalmi Hirdetmény 200 millió Ft. feletti nettó árbevételű vállalkozások, valamint társadalmi szervezetek részére (a továbbiakban: **Pénzforgalmi Hirdetmény**) elnevezésű dokumentum, az Erste Bank Hungary Zrt. vállalati hitel-, kölcsön-, és garancia ügyleteivel kapcsolatosan felszámított kamatokról, díjakról jutalékokról és költségekről elnevezésű dokumentum, valamint a Lakossági bankszámla és lekötött betét Általános Szerződési Feltételei, továbbá az Üzletszabályzat rendelkezései vonatkoznak.

Biztosítékot Nyújtó kijelenti, hogy az Üzletszabályzatot, fentiekben megjelölt ÁSZF-eit, Hirdetményeit megismerte és magára nézve kötelezőnek elfogadja.

16. A Felek kifejezetten megállapodnak, hogy a Ptk. 6:25 § (1) bekezdésében írt tényeken kívül az elévülést az egymásnak küldött, a teljesítésre irányuló írásbeli felszólítás is megszakítja. Az elévülés megszakadása után az elévülés újra kezdődik.

17. A jelen Szerződés az Alapszerződés elválaszthatatlan mellékletét képezi, így csak azzal összefüggésben módosítható, szüntethető meg vagy bontható fel.

18. A jelen Szerződés megszűnik, ha a Banknak az Alapszerződés alapján fennálló követelése megszűnik az Ügyféllel szemben, figyelemmel a 7. pont rendelkezéseire.

A jelen Szerződés három (3) eredeti, egymással mindenben megegyező példányban készült és öt (5) számozott oldalt tartalmaz.

Felek jelen Szerződést elolvasás, megértés és egyező értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, oldalanként kézjegyükkel látják el és az utolsó oldalt cégszerűen írják alá.

Biztosítékot Nyújtó aláírásával jelen Szerződés egy (1) eredeti példányának általa történt átvételét is igazolja.

Kelt: Csongrád, 2015. november 17. napján

dr. Tamás Gergely
osztályvezető

Erste Bank Hungary Zrt.

Bank, mint az óvadék jogosultja

Micsik Tamás
workout menedzser

Bedő Tamás
polgármester
**Csongrád Városi
Önkormányzat**
Biztosítékot Nyújtó, mint az
óvadék kötelezettje

A Bank előírásai szerint a Biztosítékot Nyújtó azonosítását elvégeztem, személye, aláírási jogosultsága és aláírása rendben.

Név: Micsik Tamás

Aláírás:

Dátum: 2015. november 17.

Aláírók kézjegye
Bank

Biztosítékot Nyújtó

Tanu

Tanu

